

## الجهود العلمية اللسانية لعبد الرحمان الحاج صالح من خلال قراءته للتراث

## The linguistic efforts of Abd al-Rahman al-Hajj Salih through his reading of heritage

عبد القادر بن التواتي\*1.

1 جامعة - الأغواط (الجزائر) amel@live.com 967

تاريخ النشر: 2021/12/30

تاريخ المراجعة: 2021/09/28

تاريخ الإيداع: 2021/08/10

ملخص

يتناول هذا البحث المفاهيم العلمية النحوية التراثية التي تناولها عبد الرحمن الحاج صالح، بالدراسة والتحليل والتي تعتبر حسب رأي الدارسين اللغويين فهمًا جديدًا للنحو العربي، وهي جديدة بالاهتمام، لما طرحته من إشكالات عميقة مسّت الدرس النحوي في المنهج والمصطلح، وقضايا النحو العلمي والتعليقي.....، وهي إشكالات وقع فيها النحاة المتأخرون، وتبعهم في ذلك أغلب الباحثين المحدثين ومن هنا كان النظر في أسسها ومبادئها ضروريًا.

اعتمد البحث على المنهج التحليلي في عرضه للمفاهيم، والأحكام العلمية المستنبطة من الأصول النقلية الصحيحة، وحتى دلالة المصطلح التي استخدمها الخليل وتلميذه سيبويه، ومن جاء بعدهما، وهناك تغيرات عميقة أحدثها النحاة المتأخرون في المنهج وفي التصور، فهي قراءة جديدة حديثة لكتاب سيبويه، الذي حوى مفاهيم لسانية رائدة، أثبت صحتها علم اللسان الحديث.

الكلمات المفتاحية: النحاة الأوائل- النحاة المتأخرون - المنهج - المبادئ -

**Abstract:** This research deals with the scientific grammatical and heritage concepts that Abd al-Rahman al-Haj Salih dealt with, with study and analysis, which, according to the opinion of linguists, is a new understanding of Arabic grammar. ...., which are problems that the later grammarians fell into, and most of the modern researchers followed them in that, and from here it was necessary to look into its foundations and principles.

The research relied on the analytical method in its presentation of the concepts, the scientific judgments deduced from the correct transferable origins, and even the significance of the term used by Al-Khalil and his student Sibawayh, and those who came after them. It contained pioneering linguistic concepts, proven correct by modern linguistics.

**Keywords:** grammarians - early - late - method – principles

\*المؤلف المراسل

## 1- مقدمة:

ينطلق الحاج صالح من التراث اللغوي الأصيل، خاصة التراث الخليبي، وهي بكل تأكيد انطلاقة مجتهد لا مقلد كما يقول: فالنحاة الخليبيون القدامى، ونحن أتباع لهم في ذلك مجتهدين لا مقلدين(1)، وهذا ما يجعله متميزا متفردا في كل ما يطرحه في أبحاثه و-فيما أعلم- أنه لم يسبق في ذلك إلا ما كان من النحاة القدامى العباقر كالجرجاني والسّهيلي، وابن كيسان، وابن جني في دراستهم لكتاب سيبويه بعد أن أعلنه تلميذه الأخفش الأوسط (سعيد بن مسعدة).، وكنتيجة لذلك يُعتقد أن النحو الذي نراه اليوم ليس هو نحو الخليل وسيبويه، وإنما هو نحو علماء الكلام والفلاسفة والمناطقة المسلمين، لما حوى من كثرة التعليقات والتأويلات التي أفستت المفاهيم العلمية التي طرحها النحاة المتقدمون، ومن هذا المنطلق كان اهتمامه بالتراث، بقراءة علمية جديدة تصحّح ما فسد منه، وكنتيجة لهذه الدراسات العميقة، ظهرت عدة نظريات كنظرية العلة، والعامل، والموضع، والوضع والاستعمال... كان الحاج صالح أول من تعرض لها في محاضراته على مستوى الجامعات والمجامع العربية وحتى الأكاديميات الغربية باعتباره عضوا في جميعها، إنّ ما يميز الحاج صالح عن أغلب الباحثين العرب المعاصرين في علم اللسان، أمران هما:

- موقفه من آراء بعض المستشرقين الخاطئة عن التراث اللغوي العربي.- وهذا له مقام آخر-

- رؤيته للمنهج الذي اتبعه الخليل وسيبويه في تحليل اللغة. وهذا ما يهمننا في هذا البحث.

لا أحد ينكر مدى اتصال وتأثر جل الباحثين المعاصرين بالتصورات الغربية، ومنطلقها أنّ ما يأتينا من مفاهيم تستحق أن تتبوأ مقامها في النشاط الفكري العربي بدعوى أنها صادرة من أمم راقية، تقدمت علينا تقدا ملموسا. جعلهم يسقطون على اللغة العربية كلّ ما جدّ واستجدّ من مناهج باستثناء الحاج صالح فإنه حاول قراءة التراث وفهمه حسب الظروف التي نشأ فيها، مستأنسا باللسانيات الغربية الحديثة، ممّا مكّنه من الوقوف على الاختلافات بين رؤية اللسانيين الغربيين للغة، ورؤية العلماء المسلمين الأوائل لها.

## 1-1- قضية البحث:

إن ما يطرحه البحث ليس أمرا هيّنا، بل يشكّل عمق الدراسات اللغوية العربية، لأنه يمسّ جوهرها، من خلال تقويض ما أبدعه العلماء المسلمون من مفاهيم لسانية رائدة مسّت كل مستويات اللغة من صوت ونحو وصرف... لتنتهي عند النحاة المتأخرين في ألفية أو أرجوزة، وهذا ما جعل الحاج صالح يقدم قراءة جديدة، تكشف عن الأبعاد اللسانية التي طرحها علماؤنا الأولون، وهي لا تقل جودة عن ما نجده في الدراسات اللسانية الحديثة.

## 1-2- الدراسات السابقة:

هناك دراسون، تناولوا أعمال الحاج صالح العلمية أذكر منهم: صالح بلعيد، ومحمد صاري، التواتي بن التواتي، شفيقة العلوي، ولكن ليس كل من كتب فقد أجاد، وإنما يؤخذ ممن لازم صاحبها سنوات طوال يأخذ عنه، كل شاردة وورادة، ويستفسر منه مباشرة إذا صعب عليه الحرف، وهؤلاء الذين ذكرتهم هم تلامذته، يوثق في كلامهم، ويؤخذ بأرائهم.

## 2- منهج الخليل وسيبويه:

اعتمد العلماء المسلمون في دراستهم للغة على النَّظَر إلى اللغة كظاهرة أي الظواهر اللغوية، وهي ههنا كلام العرب كما سُمع ونطقوا به من الجانب الاستعمالي والاجتماعي، ومن حيث هو ذات مخارج، ولغات متنوعة (تنوعات لغوية). -النَّظَر فيما يلزم من العمليات لصوغ الوحدات اللغوية فيما سموه بالحدود وهي ضوابط العربية(2). ومن هذا الفهم العام للخلفية اللسانية المعرفية نقدم النظرية الخليلية بمبادئها وأسسها، كما أعلن عنها والتي تنطلق من فكر الخليل وتلميذه سيبويه.

وقف الخليل من كلام العرب موقف الذكي العبقري الذي له القدرة على الاكتشاف والاستنباط والتحليل، فوجد أن لغة العرب تتألف من ثلاث، وهو ما اصطَلح على تسميته بالاسم والفعل والحرف، وهنا أشير إلى ما ذكره المستشرق الألماني ماركس جوزيف مولر الذي حاول أن يثبت بالمقارنة العجيبة الغريبة بين أصول المنطق الأرسطوطاليسي، وأصول النَّحو العربي، ومن بين ما ركَّز عليه التَّقْسيم الثلاثي يقول الحاج صالح: "يقول ماركس: (إنها كانت سبعة عند نحاة اليونان ولكنَّ العرب ولسوء الحظ لم يعرفوها، فقد اقتصروا على تمييز ثلاثة أقسام للكلام وهذا الذي نشاهده كاف لتترك الفكرة المتبادرة إلى الدَّهن أن نحاة السَّرِيان كانوا أساتذة العرب... ثم يواصل حديثه قائلاً: ويقسم سيبويه الكلام إلى ثلاثة أقسام الاسم والفعل والحرف فما هو ذا تقسيم أرسطو الذي حسَّنه فيما بعد نحاة اليونان)".(3).

وهذا قول مردود على قائله، وعلى من تبعه من الدارسين العرب قال الحاج صالح: لابد هاهنا أن نبين حقيقة قد فاتت ماركس وأكثر ممن عني بهذا الموضوع وهي هذه: لا يوجد في كتب أرسطو أي تقسيم ثلاثي للكلام مطلقاً(4)، وحتى نكون منصفين، فالمستشرقون ليسوا على اتفاق في هذه المسألة وغيرها من المسائل، ففهم التَّرهَاء الذين كلمة الحق، وأثبتوا مواقفهم كما فعل اينو ليمان عندما كثر الخلاف بينهم(المستشرقون) منهم من أرجع الأمر لليونان وآخرون للسريان...وقف هذا الرجل موقفاً شجاعاً وصريحاً بكل موضوعية ونزاهة فقال: قال اينو ليمان:(....) وهو أنه أبدع العرب علم النحو في الابتداء، وأنه لا يوجد في كتاب سيبويه إلا ما اخترعه هو والذين تقدموه لكن لما تعلم العرب الفلسفة اليونانية من السريان في بلاد العراق تعلموا أيضاً شيئاً من النَّحو(5). وبرهان ذلك أن تقسيم الكلمة مختلف فيه قال سيبويه: فالكلم (اسم وفعل وحرف) جاء لمعنى وهذا تقسيم أصلي، أما الفلسفة ففيها الكلام (اسم وكلمة ورباط) وهذه الكلمات ترجمت من اليوناني إلى السرياني ومن السرياني إلى العربي فسميت هكذا في كتب الفلاسفة لا في كتب النحو أما كلمات اسم وفعل وحرف فإنها اصطلاحات عربية ما ترجمت ولا نقلت(6) ولا أعتقد أن الدكتور مصطفى حميدة في كتابه نظام الارتباط والربط في تركيب الجملة العربية، بعيد عن هذا التقسيم اليوناني والسرياني.

### 3- المنهج الرياضي (التفسيري)

الخليل الذي وضع قواعد الشَّعر أي (العروض)، وأيضاً ما وضعه من نظام تركيب للغة، الذي بنيت عليه المعاجم التي ألفها الناس، سرعان ما يقتنع بنزعة الخليل الرياضية في جميع ما يضعه من التحليلات والنظريات، باتفاق جميع الباحثين قديمهم وحديثهم، وتأكد ذلك من خلال تحليل الآراء العلمية الخليلية، وتبيان الاستنباطات الرياضية فيها.. هذا المنهج الرياضي مكَّنه من إرساء نظرية جديدة، لا عهد للبحث اللغوي اللساني العربي بها. وهذه النظرية لم يكن بمقدورها الثبات بالخليل فقط، فكُتبت لها أن تُحتضن من علماء عباقرة عاصروه أو جاءوا من بعده كسيبويه والأخفش الأوسط وابن جني والرَّضي والسهيلي، والجرجاني... وغيرهم، فهو

قد عاش في محيط من العباقرة، كلهم شاركوا في إرساء هذه الأبحاث القيمة يقول الحاج صالح: إن الخليل ليس هو وحده المسئول عن كل ما أبدعه عباقرة العلماء الأولين، فهناك من عاصره وكان عبقرياً مثله، ومن جاء بعده وكان عبقرياً مثله وأذكر من هؤلاء الإمام الشافعي<sup>(7)</sup>.

### 1- الحدود الإجرائية للاسم والفعل:

أ- **الاسم:** لم يجز الخليل تسمية الاسم باسم إلا إذا أخذ موضع الاسمية يقول: ويبيّن لك أنها ليست بأسماء أنك لو وضعتها مواضع الأسماء لم يجز ذلك<sup>(8)</sup> بمعنى أنها تحدد بقابليتها للزوائد فالاسم المفرد له خصائص الاسم بالموضع ثم تعدد الاستعمالات بحسب الغرض، وهو ما أشار إليه الدكتور الحاج الصالح في نظريته في باب الوضع والاستعمال إذا قال: فالخليل يؤكد على الموضع حتى يأخذ الاسم كامل الاسمية، بحسب الزوائد، وقد حصر الحاج صالح الزوائد كما حددها الخليل كالتالي<sup>(9)</sup>:

حروف الجر	أداة التعريف	النواة	علامة الإعراب	التنوين أو المضاف إليه	الصفة
2	1	0	1	2	3

(يمكن تطبيق ذلك بنموذج (قلم):)

زيادة قبل النواة	{	(0) النواة - قلم
		(2) حرف الجر - بقلم
زيادة بعد النواة	{	(1) أداة التعريف - القلم
		(1) علامة الإعراب - قلم :
		(2) التنوين أو الإضافة - قلمين، قلم زيد
		(3) الصفة - قلم حزين

ويضيف الحاج صالح: " وحتى لا يقع الالتباس بين الاسم ككلمة مفردة (أي مجردة مما يدخل عليها)

وبين الاسم مع الزوائد الداخلة عليه أطلقنا على هذا الأخير مصطلحا استعمله الرضي وابن يعيش وهو اللفظة (الاسمية أو الفعلية)"<sup>(10)</sup> وقد تبعت بعض كتب النحو فوجدت أن معظمها يشير إلى هذا المفهوم قال ابن جني: "فمتى سمعت اللفظة من هذا عرف معنيها، وهلم جزاً فيما سوى هذا من الأسماء، والأفعال، والحروف. ثم لك من بعد ذلك أن تنقل هذه المواضع إلى غيرها"<sup>(11)</sup>. والمعنى نفسه نقله السيوطي في المزهرة قال: وقال ابن إبار في شرح الفصول في قول ابن عبد المعطي: الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع<sup>(12)</sup> والوضع هنا يعني زيادة قبلية أو بعدية بالضرورة، فقولنا: الكتاب مفيد:

إلى	←	1
كتاب	←	نواة
مفيد	←	2

ويذهب السكاكي إلى أبعد من ذلك إذ يرى أن اللفظة لا يمكن أن تدل على مسمى دون وضع يقول: إن

اللفظة تمتنع أن تدل على مسمى من غير وضع فمتى رأيتها دالة لم تشك في أن لها وضعاً، وأن لوضعها صاحباً<sup>(13)</sup> وإليه يذهب الإمام الزمخشري حين قال: "معنى الكلمة والكلام الكلمة هي اللفظة الدالة على معنى مفرد بالوضع. وهي جنس تحته ثلاثة أنواع: الاسم والفعل والحرف"<sup>(14)</sup>





تعبيرات داخل اللفظة (بالوصل)

0	-	-	(1) فعل	
	-	-	(1) فعل	
		-	(1) فعل	
		ع	(1) فعل	
ث	-	0	(1)	
ع	-	0	(1)	
		ع	(1) فعل	
ث		ع	(1) فعل	

حد الفعل الأمر: (22)

نلاحظ في حد فعل الأمر المواضع التالية 0+1 هما الأصل وبالتالي فالموضع 1 مدمج مع النواة ، أي أن نواة فعل الأمر تتعاقب مع زوائد نواة المضارع، ويتمثل الأصل فعل + فاعل، والفاعل في الأصل مضمّر.الموضع 1 من اليسار هو علامة الإعراب ولكنه فارغ لأن الأمر غير معرب .

الموضع 2 موضع نون التوكيد.

الموضع 3 ضمائر النصب المتصلة.

الزوائد لا تدخل عليه من اليمين.

4- مبدأ الوضع والاستعمال:

تطرق الباحث إلى هذين المصطلحين عندما تحدث عن اللغة فقال : اللغة وضع واستعمال.(23)إن اللغة موروث اجتماعي، ليست ملكاً لأحد وإنما هي ملك الناطقين بها جميعاً، لذلك فإن مفهوم الوضع يعكس لنا حاجة الإنسان إلى التواصل إذ لا يمكن أن يحصل هناك اندماج اجتماعي دون رابط يجمع بينهم لذلك تواضع الناس على تسمية الأشياء بمسميات حتى يكون هناك تفاهم وانسجام إلا أن هناك فروقا بين وضع اللغة وحالات الاستعمال، فبيّن الباحث الوضع وما يخص كيفية استعمال هذا الوضع أي هي نظام من الأدلة الموضوعية لغرض التبليغ، واستعمال فعلي لهذا النظام في واقع الخطاب(24) والاختصار على أحد هذين الجانبين من قبل الباحث اللغوي خطأ فاحش ذو عواقب وخيمة والعديد من الدارسين يركزون على وضع اللغة ويجعلونها محور الدراسة مما يجعل النتائج غير دقيقة، يقول:وقد أدرك علماءنا ذلك ففرقوا بينهما وركزوا عليهما في آن واحد، فاللغة كما يتصورها المبدعون من علمائنا أمثال الخليل وسيبويه وابن جني وغيرهم ممن ظهر في الصدر الأول،هي قبل كل شيء وضع واستعمال الناطقين لها (25)

فباللغة نظام من الدوال يختار ما يحتاجه للتعبير عن أغراضه، وبالتالي يميّز بين ما هو راجع إلى القياس، وما هو راجع إلى الاستعمال أي إجراء اللغة في أحوال خطابية معينة بحكم أن قوانين الاستعمال غير قوانين النحو والقياس وهذا ما تجاهله النحاة المتأخرون فلكل من الوضع والاستعمال قوانين خاصة تخضع لها، ويترتب عن ذلك أن اللفظ والمعنى في الوضع غيرهما في الاستعمال ولهذا ينبغي لمن يحلل عناصر اللسان من دوال ومدلولات أن يفرق بين ما هو راجع إلى التأدية واختلاف كفيّاتها بين الأفراد والمجتمعات والأقاليم ، وبين ما هو خاص بالوضع لا خلاف فيه لأنه شيء مجرد من أعراض الاستعمال لفظاً أو معنى.

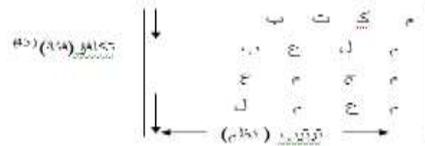
ومن جهة يؤكد على مراعاة أو العناية بالنحو والبلاغة في عملية الخطاب التي تستلزمها طبيعة التواصل، فالمتكلم قد ينقل اللفظ من مطابقته الحقيقية إلى مطابقة مجازية حسب الملكة التبليغية المتوفرة



والاستعمال ولكنّه غير سليم من حيث المعنى ومن ثم جاء التمييز المطلق بين اللفظ والمعنى وأعني بذلك أن اللفظ إذا حدد أو فسّر باللجوء إلى اعتبارات تخص المعنى فالتحليل هو تحليل معنوي semantique لا غير، أما إذا حصل التحديد والتفسير على اللفظ نفسه دون للمعنى فهو تحليل لفظي نحوي" (31).

6- مبدأ المثال:

يقول عنه الحاج صالح: هو مفهوم منطقي رياضي (32) فهو عملية إجرائية تحويلية أي مجموع التصاريف التي تجري على المادة الأصلية (فَعَلَن) والأوزان التي تستنبط منها: نأخذ مثلا (ضرب) المادة الأصلية والأوزان المستنبطة منها هي مقابلة لها كما في الشكل الآتي (33):



أما مستويات المثال يقول الحاج صالح: ويحصل المثال بتركيب عمليتين: عملية تجديدية تؤدي إلى فئة تسلط عليها هي نفسها عملية أخرى ترتيبية فيحصل بناء معين مشترك يسمى مثالا (34) ونستنتج أن هناك مزج بين نموذجين لبناء مفهوم له تصور .

1- قسمة التراكيب:

هناك قسيمة تركيبية أخرى من نوع آخر وهي أعمق مما سبق وهو مستوى التركيب بين المادة الأصلية للكلمة وبين وزنها أو بنائها أو مثالها . وهذا التركيب هو ناتج عما يسمى الآن في الرياضيات بالجداء الديكارتي وهو عبارة عن مصفوفة ذات مدخلين :

بالنسبة للثلاثي كل الحركات مع السكون أفقيا والحركات وحدها عموديا ويتمثل كالتالي :

الجداء الديكارتي وقسمة التراكيب للثلاثي:

سكون	كسرة	ضممة	فتحة	ف
فَعَلَن	فَعَلَن	فَعَلَن	فَعَلَن	فَعَلَن
فَعَل	فَعَل	فَعَل	فَعَل	فَعَل
فَعَل	فَعَل	فَعَل	فَعَل	فَعَل

يقول عن هذا التصور للتركيب الداخلي للكلمة في هذين المستويين :حروف المادة الأصلية ثم مستوى الوزن مع هذه المادة ما كان يمكن أن يحصل إلا بتحصيل عملية أخرى وهي تحليل الكلم إلى هذه المادة وإلى وزن الكلمة وهي عملية تجريدية عميقة جدا ترتقي إلى أعلى درجات التحليل الرياضي لأنها ولأول مرة في تاريخ العلوم - تحليل عمودي لا يخضع لتسلسل الكلام المنطوق كما هو الحال في اللسانيات البنيوية الغربية الحديثة.

والجدير بالذكر هو أن مفهوم الجذر قد استعاره الغربيون من اللسانيات الهندية القديمة ( وبلا شك من النحو أيضا) أما مفهوم مثال الكلمة أو وزنها وبنائها فهو مفهوم عربي أصيل ولا يوجد ما يماثله إلى الآن في اللسانيات الغربية.

(أما المستشرقون اللغويون فأخذوه من العرب وأول من سماه Scheme هو CANTINEAU ) ولا بد أن ندرك ذلك جيدا فإن التحليل الغربي يتبع تسلسل اللفظ فهو يحاول أن يكشف القطع الصوتية التي تتألف منها

الكلمة فيقسم هذه القطع إلى جذور وما يزداد عليها من السوابق واللواحق فهذا لا يمكن أن ينطبق هو وحده على العربية لأن تحويل الكلم من المفرد إلى جمع التكسير مثلا أو من فعل مجرد إلى مزيد وغير ذلك لا يمكن تحليلا أفقيا فقط : فخذ كلمة (كُتِب) كجمع (لكتاب) أين هي القطعة الصوتية التي تدل فيها هي وحدها على الجمع؟(35)

8- مبدأ القياس:

مفهوم القياس في النظرية الخليلية هو القياس العربي الخالص وليس ذلك الذي ينسب إلى أرسطو، ولا علاقة بينهما على الإطلاق والقياس هنا يعني كما يقول علماء الأصول: حمل شيء على شيء لجامع بينهما ، فالقياس عند النحاة هو أن تحمل كل ما ينتمي إلى جنس أو فئة إلى جنس أو فئة معينة من العناصر اللغوية بعضه على بعض حتى يمكن أن يتضح تكافؤها في البنية(36)ومن هذا المنطلق الذي أقره الحاج صالح يقول:"يتضح مدى تأثير القياس النحوي في طرائقه ومظاهره بعلم أصول الفقه، وأغلب الظن أن الذي أدى بهم إلى هذا هو تعليقات النحاة للظواهر اللغوية وتقسيم المتأخرين منهم العلل إلى علل لفظية وأخرى معنوية أو تقسيمهم لها من منظور آخر إلى علل أول وعلل ثوان وثالث(37). وهذا نجده ونفهمه أكثر في التجاوب الكبير في التعليقات عند علماء الأصول وعلماء الفقه، علما أن علماء النحو هم أنفسهم علماء الفقه فقد كان الخليل فقيها ونحويا في آن واحد يقول التواتي بن التواتي:"إن التجاوب بين مقولات أصول النحو ومفاهيمه وبين أصول الفقه ومفاهيمه تجاوب طبيعي ما دام النحو والفقه نظامين ثانويين داخل إطار نظام الثقافة الإسلامية(38) .

يقر النحاة أنفسهم بأنهم انتهجوا في أصولهم منهج أصول الفقه عند الأحناف خاصة وقد أشار ابن جني إلى هذا المعنى فقال: "وذلك أننا لم نر أحدا من علماء البلدين تعرض لعمل أصول النحو على مذهب أصول الكلام والفقه، ويحصل القياس في النحو العربي بناء على العملية المنطقية الرياضية: التفرع من الأصل بناء الكلمة أو الكلام باستعمال مواد أولية هي المعطيات واحتذاء صيغة الباب الذي ينتمي إليه العنصر المحدث، وهذا التفرع لا يجوز إلا إذا اطرد الباب، وإذا لم يطرد فيقاس على الأكثر أي على الصيغة الغالبة في الباب والاستعمال ومن هنا فالقياس هو: حمل شيء على شيء لجامع بينهما ، وحمل شيء في الحكم، هو الذي يسمى في المنطق الرياضي تطبيق النظير على النظير وتطبيق مجموعة على مجموعة حتى يظهر تطابق في البنية بين مجموعتين على الأقل. (39) فالقياس له أهميته في الدرس النحوي لذلك نجده يتكرر في أبحاثهم يقول الحاج صالح: إن معي لفظة (القياس) على لسان العلماء المسلمين كثيرا جدا والكل يعرف أن جميع العلوم الإسلامية التي تلجأ إلى الاستدلال، فأساس هذا الأخير هو القياس وذلك كالفقه والنحو...."(40)

9-مبدأ الأصل والفرع:

ميّز النحاة العرب الأصول عن الفروع، فحددوا الأصل بأنه العنصر الثابت أو النواة أما الفرع فهو الأصل بزيادة إيجابية أو سلبية(41) فالأصل عندهم ما يبني عليه ولم يبن على غيره، أما الفرع فهو الأصل مع زيادة، فالفروع من الأصول، وتقديمها الأصول عليها فلأنها تمتاز عنها ببساطتها لفظا ومعنى ولأن الانتقال من الأصل إلى الفرع هو تحويل طردي فتقديمه على التحويل العكسي هو مناسب لمسيرة التطور اللغوي(42) .

يقول بلعيد: أما بالنسبة للزيادة على الأصل هي نوع من التحويل ، فالاسم المفرد وما بمنزلة هو وحدة يحددها هذا التحديد الإجرائي أين تحدد كل المكونات التي تتألف منها هذه الوحدة (اللفظة) فلكل جزء من هذه اللفظة موضع خاص فأداة التعريف لا تظهر إلا في الموضع الأول على يمين الأصل وبعدها حرف الجر، فالوظيفة النحوية تحدد لنا بكيفية صورية، ثم إن الموضع لا يلتبس بما يمكن أن يكون فيه فالموضع باق كجزء من البنية إذا خلا مما يدخل فيه. وقد ميّزوا الأسماء التي لا تقبل بعض الزوائد فسموها بالمتمكن غير أمكن والتي تقبل بالمتمكن أمكن (متمكن أمكن وهو المتصرف كزيد، ومتمكن غير أمكن وهو غير متصرف: أحمد، مساجد). وينبغي ألا نخلط بين هذا التحليل الصوري الناجع بالتحليل الدلالي إلا أن النحاة يخصصون لكل موضع دلالة (أي التي وضعت له في الأصل) فهذا المثال هو قاعدة صورية لتحليل المعنى (الوضعي)، ولا يلجؤون أبداً إلى الدلالة في التحديد اللفظي أو الصوري للوحدات، لذلك قالوا بأن اللفظ هو الأول، أما إذا صار المعنى الوضعي معنى آخر كما في المجاز فيكون لهذه الظاهرة طريقة أخرى في التحليل وترجع إلى البلاغة (أي علم المعاني) (43).

#### 10- مبدأ الانفصال والابتداء:

يقول الخليل بلسان تلميذه سيبويه: إنه لا يكون اسم مظهر على حرف أبداً لأن المظهر يسكت عنه وليس قبله شيء ولا يلحق به شيء (44) والذي يسكت عنه وليس قبله شيء هو الاسم الذي ينفصل ويبتدأ (45). والفعل كان المنطلق عندهم كل ما ينفصل ويبتدأ به هي صفة الانفراد ويمكن أن يكون بذلك لأشياء أخرى تتفرع عليه ، ولهذا فيجب أن ينطلق من أقل ما ينطبق به مما ينفصل ويبتدأ (=مفرد) وهو لاسم المظهر بالعربية وكل شيء يتفرع عليه ولا يمكن لما في داخله أن ينفرد فهو بمنزلة الاسم المفرد) أطلق عليه ابن يعيش والرضي (اللفظة) وترجمها الحاج صالح (lexie) ويرى الحاج صالح أن صفتي الانفصال والابتداء تمكنان الباحث من اكتشاف الحدود الحقيقية التي تحصل في الكلام، فهذا المنطق عبارة عن وحدة لفظية لا يحددها إلا ما يرجع على اللفظ لأنها يمكن أن تكون جملة مفيدة وهنا يتعرض في هذا الموضع إلى مقياس التمكّن والذي يعني أن القطعة يمكن أن تحتل عدداً من الزيادات يميناً ويساراً على صورة التعاقب ويعتبر هذا الاسم المظهر في العربية أكثر الكلمات تمكناً عنه لا يكون اسم مظهر على حرف أبداً، لأن المظهر يسكت عنه وليس قبله شيء ولا يلحق به شيء.. ويعلق صالح بلعيد بقوله: (وفي الحقيقة نلاحظ ربطاً بين الأصل والفرع، وبين الانفصال والابتداء فالانفصال ليس بعده شيء، والابتداء ليس قبله شيء ومعنى ذلك أن كل وحدة لغوية قابلة للانفصال عمّا قبلها أو ما بعدها عن الوحدات وكل وحدة يمكن الابتداء بها أو الوقوف عليها حسب موقعها من الكلام) (46) وهناك أصناف ثلاثة في اللسان العربي، والوحدات كما حدتها الدكتورة خولة طالب كالتالي:

-وحدات يبتدأ بها ولا يوقف عليها مثل إلى في (إلى القسم )

-وحدات لا يبتدأ بها ويوقف عليها مثل (تُ) في (دخلت)

-وحدات يبتدأ بها ويوقف عليها مثل رجل للجواب (من جاء) (47)

#### 11- مبدأ العامل:

من أهم ما توصل إليه الخليل نظرية العامل، في أسى مراحل تطورها التي هي أساس النحو العربي، وهي قائمة على استنباط كلي للغة العرب، والوقوف على وظائف الاسم والفعل والحرف، وإحكام العلاقة بينها إذ العناصر اللغوية تحكمها علاقات التأثير والتأثر، فبعد الحدود ومجموع الزيادات القبلية والبعديّة، ضبط

الخليل، مستوى التراكيب في أبعادها الصوتية والصرفية والدلالية. فتوصل إلى اكتشاف النظام التواصل الذي تقوم عليه اللغة. ونعني بذلك العامل والمعمولات والعلامة، وهي أساس النظرية، ولكنها ليست كل النظرية، حتى لا يعني تغيير الحركة الإعرابية، بحسب تغيير العوامل فقط، بل بالموضع، والزيادات أيضا في اللفظة، وأيضا تفسير التراكيب غير بناء التراكيب.

ونظرية العامل بهذا المنطلق فكرة عقلية مستنبطة من نقل، ويمكن شرح هذا المفهوم بالوقوف على تعريفين قال ابن جني في تعريفه النحو: هو انتحاء سمت كلام العرب، في تصرفه من إعراب وغيره، كالتثنية، والجمع، والتحقيق، والتكسير والإضافة، والنسب، والتركيب، وغير ذلك، ليلحق من ليس من أهل اللغة العربية بأهلها في الفصاحة(48). بمعنى اتباع العرب الفصحاء في طريقة كلامهم، ثم تطور هذا التعريف ليصبح كاللآتي: العلم بالمقاييس المستنبطة من استقراء كلام العرب الموصلة إلى معرفة أحكام أجزائه التي اختلف منها(49).

ومن هنا أصبح انتحاء سمت كلام العرب لا بالتلقين، بل بالقوانين التي استقرأها العلماء من نظام اللغة العربية، ونظرية العامل هي مجموعة القوانين النحوية التي ضبطت، ومن خلالها يتجنب الناطقون اللحن. ذكر الدكتور مازن الوعر فيما يخص نظرية العامل قال: "والواقع أن اللسانيات الحديثة كشفت أن الخليل وسيبويه كانا قد انطلقا من نظرية تجريدية عاملية علائقية أثبتت صحتها نظرية تشومسكي التقنية، تلك النظرية المسماة ب(منهج العمل والربط الإحالي) government and binding theor ومن يمعن النظر في هذه النظرية فسيكتشف أن ما فعله سيبويه يُعدُّ عملا علميا دقيقا استفاد في صياغته من بذور التفكير الرياضي الذي اتسم به أستاذه الخليل بن أحمد الفراهيدي(50).

وَرَعَ سيبويه الأبواب باعتبار العوامل، وبدأ بالفعل المضارع، وذكر في بابه لزومه وتعديه إلى مفعول واحد ومفعولين وثلاثة مفاعيل ثم تحدث عما يعمل عمله من المشتقات كأسماء الفاعل والمفعول والمصدر، وذكر عمله في المجرور عن طريق الجار، ويلاحظ أن حرف الجر الأصلي قد يحذف وينصب المجرور على نزع الخافض، ويعرض لصيغ المبني للمجهول إذا كان متعديا لمفعولين ويقول إن أولهما هو الذي ينوب عن الفاعل، ويقف عند كان وأخواتها ويقول إن المنصوب بعدها ليس مفعولا بل خبر لها وهي بذلك ناقصة.

قال سيبويه في باب الفاعل الذي يتعداه فعله إلى مفعول فعبد الله ارتفع ههنا كما ارتفع في ذهب، وشغلت ضرب به كما شغلت به ذهب، وانتصب زيد لأنه مفعول تعدى إليه فعل الفاعل. فإن قدمت المفعول وأخرت الفاعل جرى اللفظ كما جرى في الأول، وذلك قولك: ضرب زيدا عبد الله(51). ويقصد سيبويه من هذا الباب أن الفعل المتعدي يرفع وينصب المفعول كما أن الفعل اللازم يرفع الفاعل، وأجاز تقديم المفعول لأنه التقديم لا يؤثر في حركتها الإعرابية ولا يؤثر في معنى الجملة يقول أيضا: وصار بمنزلة المفعول الذي تعدى إليه فعل الفاعل بعدما تعدى إلى مفعول قبله، وصار كقولك: ضرب عبد الله زيدا قائما، فهو مثله في التقدير، وليس

مثله في المعنى(52). المعادلة الرياضية:  $[ع ← (1ع + 2م) + خ]$

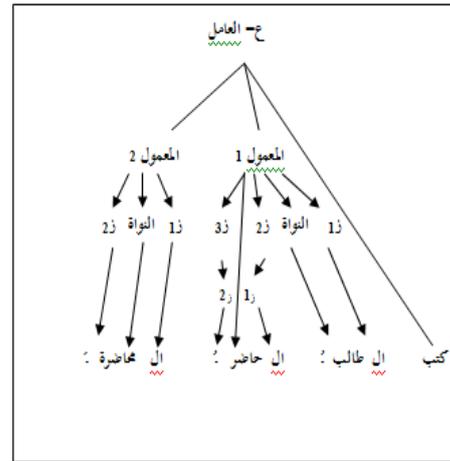
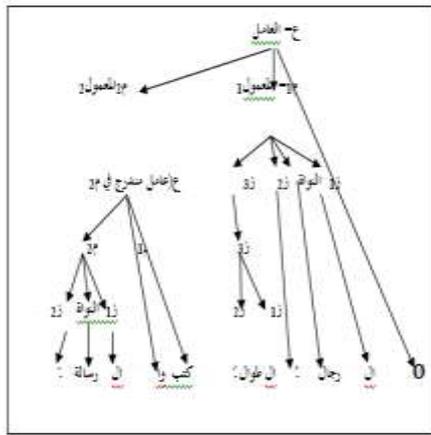
يرى الحاج صالح: ع=العامل. م=1 المعمول الأول. م=2 المعمول الثاني. خ=المخصص =

الترتيب الواجب، والقوسان يجمعان الزوج المرتب أما المعقوفتان فللوحد التركيبية الصغرى(53) والزوج

المرتب: (ع م 1) ترتيبهما لا يتغير مطلقا في الجملة الفعلية.

فإذا كان العامل الفعل، لا يجوز أن يتقدم معموه الأول الفاعل عليه (قضية خلافية بين البصرة والكوفة). أما لماذا لم يجز سيبويه تقديم الفاعل عن الفعل:  
أحدهما: أن الفعل وفاعله كجزأين لكلمة واحدة متقدم أحدهما على الآخر وضعا، فكما لا يجوز تقديم عجز الكلمة على صدرها لا يجوز تقديم الفاعل على فعله.  
ثانيهما: أن تقديم الفاعل يوقع في اللبس بينه وبين المبتدأ، وذلك أنك إذا قلت "زيد قام" وكان تقديم الفاعل جائزا لم يدر السامع أردت الابتداء بزيد والإخبار عنه بجملة قام وفاعله المستتر، أم أردت إسناد قام المذكور إلى زيد على أنه فاعل.

وإذا قدمنا المعول الأول بحسب مندرج في العامل [ع ← 1م + 2م ← مخ]



الرموز بمعنى الزيادة الداخلة... وهذا الرسم الشجري الذي هو من تصورنا وهو يخضع لما تقتضيه العربية قد أدمجنا فيه مزية الترتيب (للموضع) في مزية الاندراج الممثل في التفرع الشجري... أن المعول الأول لا يقدم على عامله أبدا (54). إن نظرية العامل هي أروع ما أبدعه الخليل وأصحابه ومن أخطر النظريات التي سيكون لها دور عظيم في تطوير معلوماتها حول الظواهر اللغوية وذلك لأن مفهوم العامل هو المفهوم الدينامي الذي ينبنى عليه المستوى التركيبي للغة فبفضله يستطيع اللغوي أن يرتقي إلى مستوى أكثر تجريدا من المستويات السفلى التي تحتوي على الوحدات ومقوماتها القريبة وهذا هو في الواقع أعمق بكثير من القول بأن مستوى التركيب syntaxe هو ناتج عن تركيب الوحدات الدالة التي -يطلق عليها (المورفيمات) في اصطلاح الغربيين- وأول دليل على ذلك هو إمكانية استغلال مفهوم العامل (وما يترتب عليه من عامل ومعمول ثان كما فهمه سيبويه ويعني العمليات الإجرائية وذلك يحمل أقل الكلام مما هو أكثر من لفظه باتخاذ أبسطه وتحويله بالزيادة، وهذا ما يقارب مفهوم الاقتصاد في الكلام الذي نادى به الوظيفيون (أندري مارتني) والزوائد في بداية الكلام تؤثر وتتحكم في التراكم كالتأثير في أواخر الكلم (الإعراب) ومن هذا نلاحظ أن اللفظة هي الأصل، وهناك عناصر يمكن أن تدخل على يمينها فتغير إعرابها وتزيد على معناها الأصلي (55)

ع	م <sup>1</sup>	أور م <sup>2</sup>	م <sup>2</sup> أو خ
1	الابتداء أو	المبتدأ أو المفعول	فعل وفاعل في موضع
2	0	عبد الله	قام 0
3	0	عبد الله	قام أخوه
4	0	عبد الله	حل قام
تليت		عبد الله	قام 0

يقول الحاج صالح: "ينطلق النحاة هنا أيضا من أقل ما يمكن أن يبني أو بعبارة أقل ما يكون عليه الكلام مما هو فوق اللفظة" (56) وذلك مثل (زيد منطلق) وقد يجئ ككلام مفيد ويتألف من لفظتين ثم يختبرون هذا التركيب بزيادة ما يمكن زيادته مع بقاء هذه النواة.

منطلق	زيد	0
منطلق	زيدا	إن
منطلقا	زيد	كان
منطلق	زيدا	حسبت
منطلقا	زيدا	ألمت خالدا
3	2	1

ففي العمود الأيمن يدخل عنصر قد يكون كلمة أو لفظة بل تركيبا وله تأثير على بقية التركيب ولذلك سمي عاملا ثم لاحظوا العنصر الموجود في العمود الثاني لا يمكن بحال أن يقدم على عامله فهو عند سيبيويه المعمول الأول (م1). ويكوّن إذن مع عامله (زوجا مرتبا) couple ordonné أما المعمول الثاني (م2) فقد يتقدم على كل العناصر اللهم إلا في حالة جمود العامل (مثل إن) (57) إلا إذا كان ظرفا إن في الدار زيدا. أما إذا انعدم العامل اللفظي انعدمت معه التبعية التركيبية يقول: وقد يخلو موضع موضع العامل من العنصر الملفوظ (0) وهو الذي يسمونه بالابتداء (وهو عندهم عدم التبعية التركيبية وليس معناه بداية الجملة كما يعتقد بعضهم. هذا وقد حملوا التراكيب التي تتكون من لفظة فعلية (غير ناسخة) على هذا المثال واكتشفوا عند تطبيق هذه المجموعة على الأولى أن الفعل (غير ناسخ) هو بمنزلة هذه العوامل لأنه يؤثر في التركيب، وأن المعمول الثاني في هذه الحالة هو المفعول به وأثبتوا أيضا أن موضع م<sup>1</sup> م<sup>2</sup> يمكن أن تحتلها كلمة أو لفظة بل تركيب وذلك مثل (58)

منطلق	زيد	0
منطلق	زيدا	إن
منطلقا	زيد	كان
منطلقا	زيدا	حسبت
منطلقا	زيدا	ألمت خالدا
3	2	1

فيتبين بهذا أن العناصر التركيبية هي عناصر خاصة مجردة كما أن هناك عناصر أخرى (تدخل وتخرج) علاقتها بغيرها علاقة وصل على هذه النواة التركيبية وهي زوائد مخصصة كالمفاعيل الأخرى والحال وغيرها رمزه ويمكن أن نمثل للعلاقات القائمة بين هذه الوحدات التركيبية بهذه الصيغة:

$$\left[ \begin{array}{c} \text{بتاء} \\ \text{وصل} \\ \text{ع} \end{array} \right] = \left[ \begin{array}{c} \text{ع} \\ \text{أ} \\ \text{ع} \end{array} \right]$$

فالعامل يمكن أن يكون فعلا غير ناسخ أو ناسخ أو (إن) وأخواتها أو اسما يعمل عمل فعله والمعمول الأول يمكن أن يكون مجردا مبتدأ (وعامله الابتداء) أو اسما لفعل ناسخ أو غير ناسخ أو (إن) وأخواتها والمعمول الثاني خبرا أو مفعولا به ، أما المخصصة فهي الحال والتمييز أو المفاعيل والمستثنى الفضلة وهذا يعني أن موضع الابتداء والفعل واحد وموضع الخبر والمفعول به مع الخلاف الشديد الذي يوجد من الناحية الدلالية لهذه العناصر.

12-خاتمة:

-نتائج البحث:

إن ما سعى البحث إلى تحقيقه من نتائج، من خلال عرض وتحليل آراء الحاج صالح اللغوية العلمية يدعو إلى إعادة النظر في الكثير من القضايا النحوية، التي عرضها النحاة المتأخرون، خاصة أولئك الذين عاشوا بعد القرن الرابع الهجري، ويمكن تلخيص النتائج في النقاط الآتية:

1- النظرية الخليلية الحديثة قراءة جديدة لكتاب سيبويه، الذي هو كتاب لساني وليس كتاب نحو، كما يعتقد الكثير من الدارسين المحدثين، ودليل ذلك ما نجده من دراسات عنه من باحثين غربيين مثل: مايكل كارتر الذي قدم أطروحة بجامعة أكسفورد تناولت المفاهيم البيئوية في كتاب سيبويه، وصنّف سيبويه ضمن دي سوسور وبلوم فيلد. وألوكه موزار في آراءها الهامة عن كتاب سيبويه.

2- ضرورة التمييز بين منهجين مختلفين هما: المنهج العلمي و المنهج الفلسفي الإعتقادي.

3- كتاب سيبويه كتاب علمي، لا يفسر إلا بتفكير موضوعي علمي.

4- لا بد من آليات علمية ضرورية لفهم المقاصد التي طرحها الخليل وسيبويه -الرياضيات- كعلم بيني

مهم .

ولعل هذا ما جعل الحاج صالح يعيد النظر فيما قدمه النحاة العرب، نتج عنه تصنيف زمني دقيق (النحاة المتقدمون والنحاة المتأخرون) وحسب علمي فإنه أول من تطرق إلى ذلك.

-مصادر ومراجع البحث:

أبو بشر عمر بن عثمان بن قنبر سيبويه الكتاب دار القلم والهيئة المصرية العامة للكتاب ط2.

(1977م)

بلعيد، صالح مقالات لغوية دار هومة للنشر والتوزيع الجزائر ط1 2004 م

بن التواتي، التواتي محاضرات في أصول النحو العربي مطبعة رويغي الاغواط. الجزائر ط1 2006م

4- جعيد عبد القادر حد الكلمة في اللغة العربية دراسة على ضوء النظرية الخليلية الحديثة رسالة

ماجستير مخطوطة جامعة الجزائر. 2013م

5- الجرجاني التعريفات دار الكتاب العربي بيروت. ط3 1986م

6- الحريري البصري ملحّة الإعراب دار النشر دار السلام القاهرة مصر ط1. 1426هـ- 2005 م

7- خولة طالب الابراهيمي مبادئ في اللسانيات العامة دار القصبّة للنشر ط2 2000م

8 - الزمخشري المفصل في صنعة الإعراب دار مكتبة الهلال بيروت ط1. 1993م

الاستريادي، الرضي شرح الكافية بنغازي ليبيا. ط2 1996

- 9- ابن السراج، أبوبكر الأصول في النحو مؤسسة الرسالة بيروت لبنان ط3 1417هـ-1996م
- 10- السكاكي مفتاح العلوم دار الكتاب بيروت. ط1 1983
- السيوطي جلال الدين المزهري في علوم اللغة ط3 مطبعة الحلبي القاهرة، (د،ت).
- 11- عبد الرحمن الحاج صالح بحوث ودراسات في اللسانيات العربية- موفم للنشر الجزائر. 2007
- 12- عبد الرحمن، الحاج صالح البنى النحوية العربية سلسلة علوم اللسان عند العرب - منشورات مجمع الجزائري للغة العربية الجزائر 2016
- 13- عبد الرحمن، الحاج صالح النظرية الخليلية الحديثة مفاهيمها الأساسية كراسات المركز- العدد الرابع.الجزائر 2007م
- 14- أبو الفتح، ابن جني. سر صناعة الإعراب دار القلم دمشق سوريا ط1 1985م
- 15- أبو الفتح، ابن جني الخصائص دار الهدى للطباعة والنشر بيروت لبنان ط2 (بدون سنة)
- 16- محمد طنطاوي نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة دار المعارف النيل القاهرة.
- 17- الوعر مازن جملة الشرط عند النحاة والأصوليين العرب مكتبة لبنان ناشرون الشركة المصرية العالمية للنشر لونجمان.
- 18- ابن يعيش شرح المفصل، مكتبة المتنبى القاهرة

### هوامش وإحالات المقال

- 1- الحاج صالح 2007 ج 1 ، ص 247
- 2- عبد الرحمن الحاج صالح 2016 ص:4
- 3- الحاج صالح 2007 ج 1 ص 53
- 4- المرجع نفسه، ج 1 ص 53
- 5- المرجع نفسه، العربية ج 1 ص 45
- 6- محمد طنطاوي ص 22
- 7- الحاج صالح 2007 ص 89
- 8- سيبويه- الكتاب ج 1 ص 14
- 9- الحاج صالح ج 2 ص 14-15
- 10- المرجع نفسه ج 2 ص 14
- 11- ابن جني 1956 ج 1 ص 44
- 12- السيوطي - المزهري - ج 1 ص 35
- 13- السكاكي 1983 ج 1 ص 159
- 14- الزمخشري 1993م ج 1 ص 23
- 15- (سيبويه ج 1 ص 2)
- 16- سيبويه 1977م ج 1 ص 13
- 17- مازن الوعر ص 79
- 18- المرجع نفسه ص 75
- 19- جعيد عبد القادر ص 22
- 20- ابن جني 1985 سر صناعة الإعراب ج 2 ص 257
- 21- جعيد عبد القادر ص 42
- 22- المرجع السابق ص 285

- 23 - صالح بلعيد ص 41  
 24 - المرجع نفسه ص 42  
 25 - المرجع نفسه ص 113  
 26 - صالح بلعيد ص 42  
 27 - صالح عبد الرحمن ج 1 ص 218  
 28 - الرضي الاستريادي ص 117  
 29 - الحاج صالح ج 1 ص 218  
 30 - سيبويه، ص: 25-26، انظر (الحاج صالح ج 1 ص: 218)  
 31 - الحاج صالح ج 1 ص: 218  
 32 - المرجع نفسه ج 1 ص 319  
 3333 - (المرجع نفسه ص 319)  
 34 - الحاج صالح ج 1 ص: 319  
 35 - الحاج صالح ج 2 ص 48 الهامش  
 36 - المرجع السابق ص 221  
 37 - التواتي بن التواتي ص 347  
 38 - المرجع السابق ص 388  
 39 - الحاج صالح ج 1 ص 220  
 40 - (المرجع نفسه ص 144)  
 41 - المرجع السابق ج 1 ص 219  
 42 - الحاج صالح ج 1 ص 220  
 43 - صالح بلعيد ص: 14  
 44 - سيبويه ج 2 ص 304  
 45 - المصدر نفسه ج 96  
 46 - صالح بلعيد ص 47  
 47 - خولة طالب الإبراهيمي ص 98  
 48 - ابن جني الخصائص ج 1 ص 8  
 49 - شرح شافية ج 1 ص 6  
 50 - مازن الوعر ص 75/76  
 51 - سيبويه 1977 م ج 1 ص 34  
 52 - المصدر نفسه ج 1 ص 121  
 53 - الحاج صالح 2007 م ص 82  
 54 - الحاج صالح 2007 م ص 84-86-87  
 55 - المرجع نفسه ج 1 ص 222-223  
 56 - المرجع نفسه ج 1 ص 328  
 57 - المرجع نفسه ج 1 ص 223  
 58 - المرجع السابق ج 1 ص 223-224